

# Datenblatt Datasheet – Scheda tecnica – Fiche technique

## Mobiles Lüftungsgerät 10-25 kW, 20-50 kW

Mobile ventilation unit – Unità di ventilazione mobile – Unité de ventilation mobile

ERZLW1025, ERZLW2050



**DE** – Transportabler Lüfter zum Anschluss an mobile Heiz- und Kaltwassereinheiten. Für flexible Beheizung oder Klimatisierung von Baustellen, Hallen, Zelten u. v. m. Betrieb im Umluftmodus – keine Abgase im Innenraum. Mit Fahrgestell, Temperatur- und Drehzahlregelung am Gerät.

**EN** – Portable fan for use with mobile heating and chiller units. Suitable for flexible heating or cooling of construction sites, halls, tents etc. Operates in recirculation mode – no indoor emissions. With transport frame, temperature and speed control on the unit.

**IT** – Ventilatore portatile per collegamento a centrali mobili di riscaldamento o refrigerazione. Per riscaldamento o climatizzazione di cantieri, capannoni, tende ecc. Funzionamento in ricircolo – nessuna emissione interna. Telaio mobile con controllo di temperatura e velocità.

**FR** – Ventilateur mobile pour raccordement à des unités mobiles de chauffage ou de refroidissement. Pour chauffer ou climatiser chantiers, halls, tentes, etc. Fonctionne en mode recyclage – aucune émission dans le bâtiment. Châssis roulant avec régulation de température et de vitesse.

## Technische Daten / Technical Data / Données techniques / Dati tecnici

| Typ                                                                                                                                                                                                                                         | ERZLW1025                                                                                                                                    | ERZLW2050            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Abmessungen (B x T x H) / Dimensions (W x D x H)<br>Dimensioni (L x P x A) / Dimensions (L x P x H)                                                                                                                                         | 1000 x 600 x 830 mm                                                                                                                          | 1200 x 610 x 1020 mm |
| Gewicht / Weight / Peso / Poids                                                                                                                                                                                                             | ca. 60 kg                                                                                                                                    | ca. 89 kg            |
| Heizleistung / Heating output / Potenza termica / Puissance de chauffage                                                                                                                                                                    | 25 kW                                                                                                                                        | 50 kW                |
| Leistung kühlen / cool performance / prestazioni fantastiche / des performances sympas                                                                                                                                                      | 10 kW                                                                                                                                        | 25 kW                |
| Temperaturen heizen - Eintritt   Austritt (Luft-Wasser) /<br>heating temperatures - inlet   Outlet (air-water) /<br>Temperature di riscaldamento - entrata   uscita (aria-acqua) /<br>Températures de chauffage - entrée   sortie (air-eau) | 15 °C / 40 °C<br>90 °C / 70 °C                                                                                                               |                      |
| Temperaturen kühlen - Eintritt   Austritt (Luft-Wasser) /<br>cooling temperatures - inlet   Outlet (air-water) /<br>Temperature fresche - entrata   uscita (aria-acqua) /<br>Températures fraîches - entrée   sortie (air-eau)              | 35 °C / 25 °C<br>7 °C / 12 °C                                                                                                                |                      |
| Regelung / control / controllare / contrôle                                                                                                                                                                                                 | Temperatur und Drehzahl geregelt / temperature and speed controlled / temperatura e velocità controllate / température et vitesse contrôlées |                      |
| Max. Ausblasgeschwindigkeit / max. blow-out speed / massimo. velocità di scoppio / max. vitesse d'éruption                                                                                                                                  | 3,3 m/s                                                                                                                                      | 3,4 m/s              |
| Max. Drehzahl Ventilator / max. fan speed / massimo. velocità della ventola / max. vitesse du ventilateur                                                                                                                                   | 1340 U/min                                                                                                                                   | 1240 U/min           |
| Max. Luftmenge / max. air volume / massimo. volume d'aria / max. volume d'air                                                                                                                                                               | 3050 m³/h                                                                                                                                    |                      |
| Max. Durchfluss Wasser / max. flow water / massimo. scorrere l'acqua / max. l'eau coule                                                                                                                                                     | 1,64 m³/h                                                                                                                                    |                      |

|                                                                                                                                                                                                                                |                    |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------|
| Max. Betriebsdruck / max. operating pressure / massimo. pressione di esercizio / max. pression de service)                                                                                                                     | 6 bar              |       |
| Hydraulischer Anschluss VL/RL Bajonettverschluss / hydraulic connection flow / return bayonet lock / collegamento idraulico mandata/ritorno chiusura a baionetta / raccordement hydraulique départ/retour serrure à baïonnette | DN20               |       |
| Spannungsversorgung Schutzkontaktstecker / power supply / protective contact plug / alimentazione elettrica Spina con contatto protettivo / alimentation Fiche de contact de protection                                        | 230 V / 50 Hz / 1~ |       |
| El. Leistungsaufnahme / el. Power consumption / el. Consumo energetico / el. Consommation d'énergie                                                                                                                            | 240 W              | 720 W |
| Stromaufnahme / current consumption / consumo corrente / consommation actuelle                                                                                                                                                 | 1,05 A             | 3,2 A |
| Schutzart / protection class / classe di protezione / classe de protection                                                                                                                                                     | IP54               |       |
| Technische Änderungen vorbehalten / Subject to technical changes / Con riserva di modifiche tecniche / Sous réserve de modifications techniques                                                                                |                    |       |

Kontakt für Deutschland, Österreich & Schweiz / Contact for Germany, Austria & Swiss / contatto per Germania, Austria e Svizzera / contact pour l'Allemagne, l'Autriche et la Suisse

#### Region DE Nord

**PLZ-Gebiet:** 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29

**Telefon:** +49 4105 14994 00

**E-Mail:** nord@enerent.de

##### Standorte:

🏠 Auf dem Salzstock 11  
21217 Seevetal

#### Region DE Ost

**PLZ-Gebiet:** 01, 02, 03, 04, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 39

**Telefon:** +49 3361 355 97 0

**E-Mail:** ost@enerent.de

##### Standorte:

🏠 Karl-Liebkecht-Straße 27  
15517 Berlin (Fürstenwalde)  
🏠 Döbichauer Str. 5-7  
04435 Leipzig (Schkeuditz-Dölzig)

#### Region DE Süd-Ost

**PLZ-Gebiet:** 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96

**Telefon:** +49 821 99966200

**E-Mail:** suedost@enerent.de

##### Standorte:

🏠 Winterbrückenweg 58  
86316 Friedberg (Derching)  
🏠 Otto-Hahn-Ring 4  
85301 München (Schweitenkirchen)

#### Region DE Süd-West

**PLZ-Gebiet:** 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 88

**Telefon:** +49 7731 169 57 00

**E-Mail:** suedwest@enerent.de

##### Standorte:

🏠 Zeppelinstraße 5  
78244 Gottmadingen  
🏠 Brunnenfeldstraße 11  
74629 Heilbronn (Pfedelbach)

#### Region DE West

**PLZ-Gebiet:** 30, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 38, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 57, 58, 59, 98, 99

**Telefon:** +49 208 306712 00

**E-Mail:** west@enerent.de

##### Standorte:

🏠 Max-Planck-Ring 16  
46049 Oberhausen  
🏠 Reinhard-Rube-Str. 21  
37077 Göttingen

#### Region DE Mitte

**PLZ-Gebiet:** 35, 54, 55, 56, 60, 61, 63, 64, 65, 97

**Telefon:** +49 6134 584 23 00

**E-Mail:** mitte@enerent.de

##### Standort:

🏠 Am Flurgraben 38  
65462 Gustavsburg (Frankfurt)

#### Region Austria

**Telefon:** +43 2167 90990-10

**E-Mail:** info@enerent.at

##### Standorte:

🏠 Irrsberg 97  
5310 Mondsee  
Sankt Lorenz  
🏠 Langwiesen 11  
4209 Engerwitzdorf

#### Region Schweiz

**Telefon:** +41 44 800 16 16

**E-Mail:** info@enerent.ch

##### Standorte:

🏠 Botzen 15  
8416 Flaach

Internationaler Kontakt / international Contact / contatto internazionale / contacts internationaux